

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica Volley: A1 e A2 maschile				
45	Corriere dell'Umbria	29/12/2017	<i>DOMANI LA SFIDA CON IL PADOVA</i>	2
24	La Gazzetta dello Sport	28/12/2017	<i>COMANDA PERUGIA: SUO IL VOTO PIU' ALTO CHE BALZI IN AVANTI PADOVA E MILANO</i>	3
Rubrica Volley: A1 e A2 maschile - siti web				
	Sportvicenza.com	29/12/2017	<i>PADOVA FA LA MAGIA AL PALAPANINI</i>	4
	Gazzettadimodena.Gelocal.it	28/12/2017	<i>AZIMUT SOTTO SHOCK: PADOVA LA PUNISCE</i>	6
	Padova24ore.it	28/12/2017	<i>LA KIOENE CHIUDE L'ANNO AL PALASPORT DI PADOVA CONTRO PERUGIA: ENTUSIASMO ALLE STELLE DOPO L'IMPRESA</i>	9
	Padovaoggi.it	28/12/2017	<i>KIOENE PADOVA, GRANDE ATTESA PER L'ULTIMO MATCH DEL 2017: SABATO ARRIVA PERUGIA</i>	11
	Umbriadomani.it	28/12/2017	<i>SIR CONAD, CHIUSURA DI 2017 CON IL BOTTO A PADOVA</i>	13
	Umbrialeft.it	28/12/2017	<i>SIR SAFETY/ DOPODOMANI A PADOVA CHIUSURA DELL'ANNO COL BOTTO!</i>	15
	Volleynews.it	28/12/2017	<i>PADOVA: IN VISTA DEL BIG MATCH CONTRO PERUGIA PARLA POLO</i>	16
	Volleynews.it	28/12/2017	<i>PERUGIA: I BLOCK DEVILS DOPODOMANI ALLA KIOENE ARENA PER CHIUDERE IL 2017</i>	18

FOCUS

Trasferta da non sottovalutare per la prima di ritorno. C'è la diretta tv

Domani la sfida con il Padova

► PERUGIA - Neanche il tempo di godersi la gioia per il titolo (platonico) di campione d'inverno che per la Sir Safety Conad c'è subito un impegno da non sottovalutare. La squadra di coach Bernardi domani per la prima di ritorno, infatti, giocherà in casa della scatenata Kioene Padova, vincente a Modena. Fischio di inizio alle 18.15, con diretta su Rai Sport.

GLI ULTIMI RISULTATI (13esima giornata) Trentino-Monza 3-1. Modena-Padova 1-3. Piacenza-Verona 2-3. Vibo Valentia-Sora 0-3. Latina-Mi-

lano 0-3. Castellana Grotte-Lube 3-2. Ravenna-Perugia 0-3.

CLASSIFICA Sir Safety Conad 33; Lube 32; Modena 30; Verona 26; Padova 23; Trentino 22; Milano 21; Piacenza, Ravenna 20; Monza, Latina 12; Vibo Valentia 9; Castellana Grotte 7; Sora 6.

PROSSIMO TURNO (30 dicembre ore 18) Milano-Trentino (ore 16.30). Castellana Grotte-Modena. Sora-Monza. Lube-Vibo Valentia. Piacenza-Ravenna. Verona-Latina (25 gennaio ore 20.30).



PERUGIA
SIR SAFETY CONAD



vittorie **11** | posizione **1** | confronto **+5**

Finora ha sbagliato - in maniera clamorosa - solo una partita, quella contro Modena in casa la scorsa settimana, per il resto la prima parte della stagione è molto favorevole a Lorenzo Bernardi e alla sua squadra: vittoria in Supercoppa italiana (primo trofeo per il club di Sirici), primo titolo di campione d'inverno (platinico fino a che si vuole), ma soprattutto un eloquente +5 punti in classifica rispetto alla stagione passata. E per chiudere anche il primo posto nel girone di Champions League...

CIVITANOVA
CUCINE LUBE



vittorie **11** | posizione **2** | confronto **-**

Il dicembre terribile dai campioni d'Italia (10 gare in 26 giorni) si ferma sotto lo striscione del traguardo, con una caduta inattesa, ma non del tutto inaspettata visto il tour de force a cui è stata costretta la Lube. Reduce non solo dal secondo posto al Mondiale di club in Polonia e dopo l'ennesimo turno di Champions League Civitanova perde la seconda gara di campionato contro Castellana Grotte (clera stata anche il ko di Latina) con una squadra senza tanti titoli e aggirata al solito Jantorena...

MODENA
AZIMUT



vittorie **10** | posizione **3** | confronto **-**

Gli stessi punti dello scorso anno e stessa anche la posizione in classifica (3), ma i ruoli rimpianzi per il gruppo di Stoytchev a iniziare proprio dalla gara di domenica con Padova, giocata senza i due fratelli Ngpeteh. Supercoppa a parte, l'Azimut aveva toppato parzialmente la gara con Civitanova e quella di Trento persa al tiebreak, ma si era riscattata alla grande nella sfida a Perugia. Un riscatto che non è bastato a evitare lo scoppio del caso Ngpeteh e la difficile convivenza con Stoytchev.

VERONA
CALZEDONIA



vittorie **10** | posizione **4** | confronto **+4**

Per come era iniziata la stagione questo risultato ha del clamoroso anche se rispecchia le ambizioni della Calzedonia. Nei numeri la squadra di Nik Grbic rispetto a un anno fa ha guadagnato due posizioni e anche 4 punti in classifica. Che fa consolidano a un saldo 4' posto con lo stesso numero di vittorie della squadra che la precede (Modena). Anche il cammino in Europa (per il momento) non presenta problemi e quanto Grbic avrà recuperato tutti gli effettivi chissà...

PADOVA
KIOENE



vittorie **7** | posizione **5** | confronto **+9**

Forse è la vera sorpresa di questo girone di andata della Superlega: la Kioene Padova ha guadagnato 4 posizioni in classifica (da 9 a 5) con un saldo attivo di +9 punti rispetto alla stagione 2016/17. Il nucleo molto italiano guidato da Baldovin sta facendo tanto bene con scampii eccellenti come quello di ieri fallito al PalaPanini. Le prestazioni di Travica, Nelli, Randazzo, Balaso potrebbero anche dare indicazioni positive a Blengini per la squadra che dovrà giocare il Mondiale in casa...

TRENTO
DIATEC TIRENTINO



vittorie **8** | posizione **5** | confronto **-9**

E' forse la sorpresa in negativo di questa stagione. Dopo le tre finali dello scorso anno ha faticato moltissimo a trovare il ritmo ancora con troppi alti e bassi in classifica e con alcuni problemi tecnici (attacco e ricezione) non risolti. Le 5 sconfitte in campionato oltre due in Supercoppa e una in Champions League sono ancora un fardello per la banda di Lorenzetti chiamata al riscatto nella seconda parte del biennio per ritrovare le posizioni che merita la squadra e la piazza.

➔ ALLA FINE DEL GIRONE DI ANDATA

Comanda Perugia: suo il voto più alto Che balzi in avanti Padova e Milano

● Per la prima volta la Sir Safety è campione d'inverno. I +12 punti della Revivre in classifica I passi indietro di Trento, Monza, Vibo e Sora

di Alessandro Antonelli e Gian Luca Pasini



La Sir Safety Conad Perugia ha vinto la Supercoppa a Civitanova, primo trofeo di stagione TARANTINI

MILANO
REVIVRE



vittorie **7** | posizione **7** | confronto **+12**

Dopo tanti tentativi non riusciti Milano può finalmente sorridere. E' la squadra che migliora la performance in maniera più considerevole rispetto a un anno fa con un saldo attivo di 12 punti oltre a un +7 posizioni in classifica che la fanno planare in piena zona playoff rispetto all'ultimo posto del 2016. E tutto questo nonostante le assenze che potevano essere molto pesanti come quella del regista e del libero titolari, Sbertoli, (che ancora resterà fuori qualche tempo) e Farulli.

PIACENZA
WIXO LPR



vittorie **7** | posizione **8** | confronto **-4**

Anche se il confronto con l'anno scorso ha un segno meno davanti, la squadra di Giuliani non può non fare un sorriso. Nonostante tutte le difficoltà e i problemi (anche fisici, Marshall non è stato mai titolare) l'ottavo posto in classifica (quindi in zona playoff) può essere guardato con favore anche in considerazione della aumentata concorrenza nella parte centrale della classifica. La difesa del posto (o il suo miglioramento) sarà l'obiettivo di Piacenza nella seconda parte di stagione.

RAVENNA
BUNGE



vittorie **6** | posizione **9** | confronto **+7**

Ha ridotto la sua media nelle ultime giornate, ma anche se è fuori di poco dalla zona playoff, il bilancio di questa prima parte della stagione resta saldamente positivo (+7 punti rispetto alla scorsa annata). Questo anche in virtù del fatto che la Bunge Ravenna ha un bilancio ridotto all'osso e nelle ultime stagioni si è «rifiunziata» anche e soprattutto grazie al mercato. I ipotesi che si potrebbe ripetere visto che sta lanciando elementi molto interessanti come il bomber austriaco Buchegger.

MONZA
GI GROUP



vittorie **4** | posizione **10** | confronto **-7**

Il salto del gambero. Confermare quello che era stato fatto nella scorsa stagione era indubbiamente molto difficile, ma a Monza - dopo il mercato estivo - in pochi si aspettavano un passo indietro così marcato: dal 7° posto al 10° e soprattutto molto lontano dalla zona playoff (dista ben 8 lunghezze). Il recupero per la squadra di Miguel Angel Falasca non sarà per nulla agevole anche se l'ucraino appena ingaggiato, Plotvitskyi «rischia» di lasciare il segno in Superlega.

CLASSIFICA

SQUADRE	PT	G.	V.	P.	SV.	SP.
PERUGIA	33	13	11	2	35	8
CIVITANOVA	32	13	11	2	35	14
MODENA	30	13	10	3	34	13
VERONA	26	13	10	3	31	19
PADOVA	29	13	7	6	27	21
TRENTO	22	13	8	5	27	25
MILANO	21	13	7	6	26	22
PIACENZA	20	13	7	6	26	25
RAVENNA	20	13	6	7	23	24
MONZA	12	13	4	9	18	30
LATINA	12	13	3	10	21	32
VIBO VALENTIA	9	13	3	10	16	35
CASTELLANA GROTTE	7	13	2	11	11	35
SORA	6	13	2	11	12	35

PLAYOFF:

clie

V COME VOLLEY QUESTA SETTIMANA ESCE SABATO 30

● Sabato 30 con un giorno di ritardo rispetto alla uscita «normale» andrà in edicola l'ultimo numero dell'anno 2017 di V come Volley che dalla prossima settimana, la prima del 2018, invece tornerà alla sua normale cadenza con l'uscita al venerdì (il 5 gennaio, per cominciare). In questo 2018 alle porte quanto mai ricco di appuntamenti a iniziare dal Mondiale maschile che si giocherà in Italia, V come Volley non andrà in ferie, ma una volta terminata la stagione di club sarà pronto a scattare con le Nazionali, il beach volley e naturalmente tutto quanto fa pallavolo in Italia...

LATINA
TAIWAN EXCELLENCE



vittorie **3** | posizione **11** | confronto **+1**

Per quelle che erano state le premesse di inizio stagione, per i nomi che erano arrivati a Latina con il mercato estivo, ma anche le prestazioni con le prime della classe (vedi la vittoria per 3-0 sulla Lube Civitanova campione d'Italia) non c'è dubbio che in casa pontina si aspettavano qualcosa in più in termini di risultati. La classifica e le posizioni sono sostanzialmente le stesse di un anno fa. Ma quanto hanno pensato infortuni e assenze in tutto questo?

VIBO
TONNO CALLIPO



vittorie **3** | posizione **12** | confronto **-7**

L'altra sera, dopo la sconfitta in casa con Sora per 3-0, Pippo Callipo ha abbandonato il palasport ben prima della fine del match, molto scuro in volto. Come sta rendendo la sua squadra in un anno di grandi investimenti di mercato lo ha parecchio deluso: -7 punti in classifica rispetto all'anno precedente, ma soprattutto il lunghetto di ritardo dalla zona playoff, sono una zavorra che potrebbe comportare anche una qualche rivoluzione prima della fine della stagione.

CASTELLANA
BBC



vittorie **2** | posizione **13** | confronto **In A-2**

Come era prevedibile, il debutto in Superlega non è stato per nulla facile per i pugliesi: il trasferimento a Bari si è dimostrato irto di difficoltà anche per quello che riguarda gli spettatori sugli spalti. L'unica vera immensa gioia - che illumina queste prime 13 giornate - è l'incredibile vittoria sui campioni d'Italia della Lube conquistata nel girone di Santo Stefano. Dovrebbe essere quello il trampolino per un girone di ritorno di altro segno in questa prima annata di Superlega.

SORA
BIOSI INDEXA



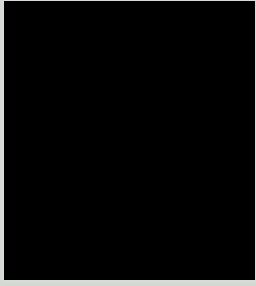
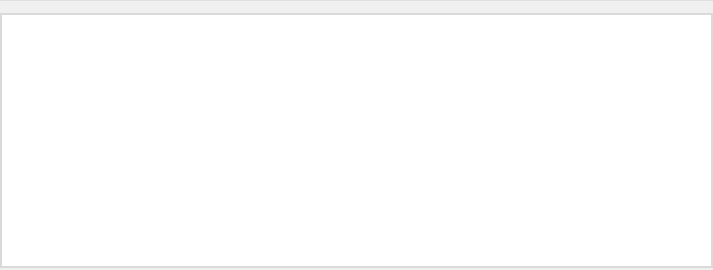
vittorie **2** | posizione **14** | confronto **-5**

Tre posizioni in meno in classifica, 6 punti in meno rispetto a un anno fa e i playoff lontanissimi (-14 punti). Se a questo ci si aggiunge il trasferimento fallito a Frosinone, con biglietto di ritorno a Sora per la seconda parte dell'anno, il quadro risulta completo (e non soddisfacente). Questa annata di Superlega si presenta quanto mai complicata per la squadra affidata a Mario Barberio. Il colpo di coda di Vibo Valentia è il primo segnale di riscatto?



+20(* ,251\$/(&\$/&,2 9,&(1=\$ 63257 63(77\$&2/, &8/785\$ 7(032 /,%(52 9,'(2 6+2: \$/752 &217\$77\$& ,

4XRWLGLDQL
,PSUHVD H WHUULWRUL
VXOOD FRPSHWLWLYLWj
,O)DWR 4XRWLGLDQR
\$ELWD]LRQL LQ EDouD
RJQL GXH PLQXWL
LO *LRUQDOH
8QLPR 7DPEXUUR HUD
ULIHULPHQWR
566 GL \$16\$ LW
,QWHU FRQ WUH VFKLE
YLWD
LO *LRUQDOH
1HZ <RUN EUXFLD SDO
%URQ[YLWWLPH WU
XQ ELPER 9LGHR_)RWR
&RUULHUH LW +RPHSE



***LRUQDOL 6SRUWI**
&DOFLRPHUFDWR -XYH
SHU (PUH &DQ
XQGHLQHG
-XYHQWV VX \$OH[6D
9DQ 'LMN
XQGHLQHG
5RPD %HUDUGL FKH VF
XQGHLQHG
3UHPLHU &U\WDO 3DO
XQGHLQHG

3DOODYROR

/\$ ', \$7(&
75(17,12
3\$66\$ \$1&+
\$ 9,%2

9\$/(17,\$

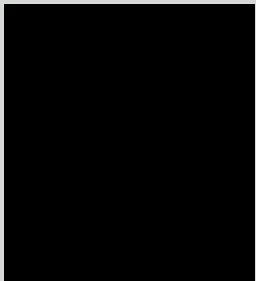
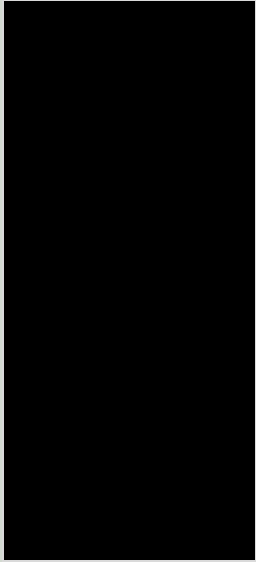
\$1181& ,

5LYLVWH
/H PLJOLRUL IRQWL Y
'RQQD ORGHUQD +RPH
/H VQHDNHUV SL• EHOC
LQYHUQR
'RQQD ORGHUQD +RPH

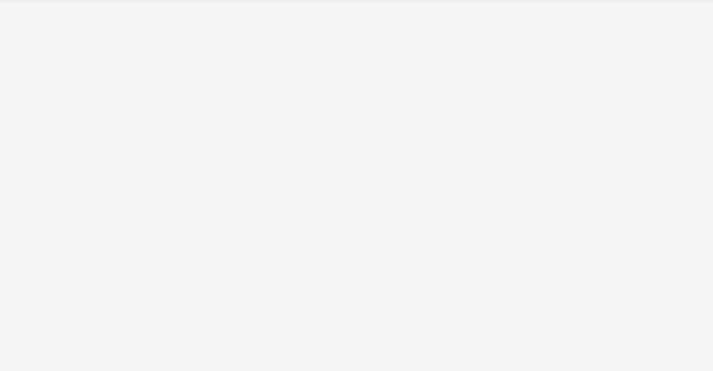
3DGRYD ID OD PDJLD DO 3DO

9LFHQJD
! ,WDOLBHQHWR
YHQHUGu GLF
6HUHQR
7 PLQ f& 7 PD[
9HQWL QRGL
3UREDELOLWj GL S
VWDPSD 3')%0HWR
3UHYLVLRQL PHWR 9L

'HWWDJOL
3XEOLVKHG RQ 9HQHUGu 'LFHPEUH
6FULWWR GD \$QGUHD 7XUHWWD
9LVLVH
&Lz FKH ULPDQH GRSR LO SXQWR GHO QHO TXDUWR V
VSDOOH GHOOD WULEXQD VWDPSD H OD FRUVD GHJOL DWO
.LRHQH KD RWWHQXWR OD YLWWRULD SHU DO 3DOD:
GLVXWDWH TXL QHOOD VXD VWRULD , ELDQFRQHUL
SUDWLFDPHQWH SHUIHWL FODQGR VROR' QHO WHUJR PD
KD JLRFDWR FRQFHQWUDWD WURYDQGR LQ 1HOOL XQD FH
VRSUDWXXWWR L PLJOLRUL 5DQGD]JR H 9ROSDWR DXWRUL
HIILFLHQJD DO VHUYL]LR VRSUD TXRWD ,O WXWWR FRQ
GL XQIDOWUD SURYD PDLXVFROD LQ WHUPLQL GL GLVWUL
GLIHVD GL 5RVVLQL ORGHQD KD SDWLWR LQ DWWDFFR PE
PD VXEHQGRQH EHQ



&HUF D



/\$ &521\$&\$ \$YYLR GL JDUD LQWHQVR FRQ L SDGURQL G
&RPSOLFH LO VHUYL]LR GL 1HOOL OD .LRHQH DJJDQFL
SURVHJXH ILQR D TXDQGR 9DQ *DUGHUHQ DO VHUYL]LR RV



FRVWUQLJHQGR FRDFK %DOGRYLQ D FKLHGHH LO SUL
 , YHQHWL QRQ SHUGRQR LO FRQWDWWR H OTH[7UDYLF D WL
 FKH ULFKLDPD L VXRL LQ SDQFD \$O ULHQWUR LQ FDPSP
 FKLXGHUH FL SHQVD 6DEEL PDQGDQGR RXW OD EDWXXWD G
 1HO VHFRRQR VHW L ELDQFRQHUL SDUWRQR IRUWH FRQ 5D
 /R VFKLDFFLDWRUH FDWDQHVH VL VFDWHQD DOOD EDV
 SDWDYLQL VXO /D SDUWLWD VL DFFHQGH VRSUDWXXW
 VXOO[D]LRQH GHO FRDFK %DOGRYLQ VL ULSDUD LQ V
 VWDFDQR QXRYDPHQWH VXO PD SXQWR GRSR SXQWR
 9DQ *DUGHUHQ FKH WURYD WUH DFH FRQVHFXYLYL 6)
 3DGRYD YD DQFRUD XQD YROWD DO VHW EDOO VXO
 JLRFKL WURYDQGR LO SDUL ,O ILQDOH q SDOSLWDQV
 9ROSDWR FKLXGRQR 3L* VFDULFD OD .LRQH DOO[L
 FRQFHQWUDWD H FDSDFH GL SRUWDUVL VXOO[L FRQ
 DYYLFLQD VXO PD OH VXSHU GLIHHVH GL 5RVVLQL VRQR
 IDVH FKH FKLXGH FRQ LO VHUYLJLR VXOOD UHWH GL 9R
 7XWW[D]OWUR DYYLR GL TXDUWR SDUJLDH SHU OD .LRQH
 VXO 5DQGD]JR q RQQLSUHVHQWH LQ RJQL IRQGDPHQW
 FRDFK 6WRWFKHY DO WLPH RXW 1HOOL SUHQGH SHU PDQR
 VFDWHQDUH JOL ROWUH VRVWHQLWRUL JLXQWL GD 3DG
 PDQL RXW GHO H QHOOD]LRQH VXFFHVVLYD q 6DEE
 O]DWWDFFR FRQWUR O]DVWD

/\$ *\$5\$,1 79 /D VILGD GL TXHVWD VHUD VDUJ WUDVPHV
 FDQDOH GHO GLJLDH WHUHVWUH PHUFROHGU GL
 VHWWLDPD UHSOLFKH GHO PDWFK VX 7Y 6SRUW FDQD
 SURJUDPPD]LRQH FRPSOHWD YLVLWDUH OD
 VL ZZZ SDOODYRORS DGRYD FRP

3 5 (9 (1 ' , 7 (3 (5 / \$ 6) , ' \$ & 2 1 3 (5 8 * , \$
 VL ZZZ SDOODYRORS OH SUHYHQGLWH SHU OD VILGD F
 3HUXJLD FKH VL GLVXWHUj DOOD .LRQH \$UHQD DOOH
 SUHYHQGLWH RQ OLQH WHUPLQHUDQQR DOOH RUH GH
 DFTXLVWDUH LO ELJOLHWR DOOH ELJOLHWHULH GHOOD
 GDOOH RUH

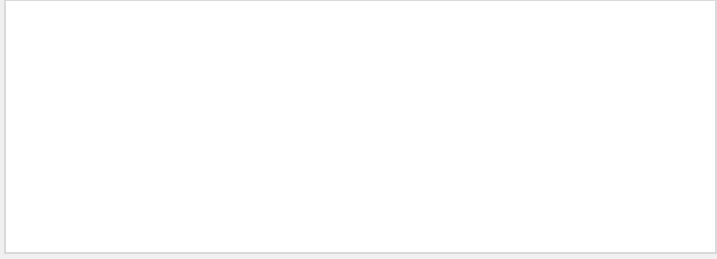
9DOHULR %DOGRYLQ FRDFK .LRQH 3DGRYD 39LQFHU
 VWRULFR \$EELDPR JLRFDWR XQD SDUWLWD FRVWDQWH QHC
 VXO FDPDLR SDOOD 1RQRVWDQWH LO FDOR GHO WHUJR VH
 URWWD ,O SUHJLR GL TXHVWL UDJD]L q SURSULR TXHVWR
 TXHVWR RYYLDPHQWH PL DLXWD PROWLVLPR QHO PLR ODYF
 GD GRPDQL WHVWD DOOD VILGD FRQ 3HUXJLD
 /XLJL 5DQGD]JR .LRQH 3DGRYD 3\$EELDPR ODYRUD
 YROHYDPR XQD YLWWRULD H O]DEELDPR RWWHQXWD FRO F
 SULPD JLRUQDWD H QRQ GREELDPR FHUWR LQLJLDUH D IDU
 GL JLRFDUH μD WXWWR IXRFR] RJQL GRPHQLFD D SUHVFL
 2JJL LO FROSR FL q ULXVFLWR HG q XQ JUDQGLVVLPR UHJDO

\$]LPXW 0RGHQD ± .LRQH 3DGRYD

\$]LPXW 0RGHQD %UXQR 9DQ *DUGHUHQ 6DEEL +
 5RVVLQL / 3LQDOL 1RQ HQWUDWL)UDQFLVNRYL \$UJH
 5DGRVWLQ 6WRWFKHY
 .LRQH 3DGRYD 3ROR 1HOOL &LURYLF 9ROSDWR
 / 1RQ HQWUDWL 3HVODF *R]JR 6SHUDQGLR 6FDQIHUOD
 %DOGRYLQ
 \$UELWUL 9HQWXUL %UDLFR
 'XUDWD [[[[7RW K []
 6SHWWDWRUL
 ,QFDVVR (XUR
 093 *DEULHGH 1HOOL .LRQH 3DGRYD

ZZZ SDOODYRORS DGRYD FRP

DL SLD | &RGLYGL



6X TXHVWR VLWR XLWOLJLDPR FRRNLH WHFQLFL H SUHYLR WXR FRQVHQVR FRRNLH GL SURILODJLRQH QF
 SL• R SUHVWUDUH LO FRQVH QVRL F/RDQ D XDF IDDFR QIQ XWLQ XWR TXDOVLDVL GHOOR VFKHUPR HIIHWXDQGR XG
 FRQVHQVR DOO 1 XV 2 L WXWWL L FRRNLH

4827, ', \$1, /2&\$ / 2 \$ 1 8 \$ 7 ((& 52 / 2 8, (' \$ 7 9

9(56,21(', +, 6 7 8, &, 68

r & R S & H U F D Q H O

+20(
 &521\$&\$
 63257
 7(032 /, %(52
 ,7\$ /, \$ 021'2
)272
 9, '(2
 5,6725\$17,
 \$1181&, /2&\$ /,
 35,0\$

6HL +20(6325 7 =, 087 62772 6+2&. 3\$ '29\$ /\$ 381,6&(

\$67(*,8', =, \$5,(

\$JLPXW VRWWR VKRFN 3DGRYD OD
SXQLVFH

6TXDGUD LQFRPQWHLVQWRR H DOOR VEDQGR VHQJD 1JDSHWK
GL)UDQFHVFR &RWWDIDYD

GLFHPEUH \$SSDUWDPHQWL 9LD (PLOLD (,VWLWXWR 9HQGLWH *LXGL]

9LVLWD JOL LPPRELOL (

1 (&52/2* ,(

'RQGL 6RQLD
ORGHQD GLFHPEU,

0DJQRQL)UDQFHV
ORGHQD GLFHPEU,

0LFKHOLQL =HQR
ORGHQD GLFHPEU,

&(5&\$)5\$/ (1

38%%/, &\$ 81 1 (&52/2*

&\$6(02725, /\$9252 \$67(

\$UULYHUj GRPDQL OD GHFLVLRQH VXO IXWXUR GL (DUYLQ 1JDSHWK GD SDUWH
3HGULQL FKH GRYUj GHFLGHUH VH DOORQWDQDUH LO IXRULFODVVH IUDQFHV
SURYDUH D IDJOL ILUPDUH XQD SDFH DUPDWD FRQ 6WR\WFKHY 'RSR L IDWWL
VHWWLPDQD H GRSR OH SDUROH SURQXQFLDWH GDOO DOOHQDWRUH EXOJDUI
VWDPSD VHPEUD PROWR GLIILFLOH ULYHGHUH 1JDSHWK DO 3DOD 3DQLQL PD
LPSUREDELOH FKH DOO LQWHUQR GHO 7HPSLR GHQ &FRORVLEHUHQHQB]RQEH
DPPLUDWD VRODPHQWH GLFH JLRUQL ID D 3HUXJLD 3DGRYD DIIRQGD O \$JI
QHOO XOWLPD JLRUQDW **D GHO** JLURQH GL DQGDWD GL 6XSHUOHJD XQD VTXD
FRPSOHWDPHQWH DOOR VEDQGR SHUVD VHQJD 1JDSHWK HG LQ DSHUWD H SI
FRQIOLWXXDOLWj FRQ 6WR\WFKHY 8QD VLWXDJLRQH GHOLFDFLVLVLPD FKH &D
GLULPHUH TXHVW RJJL SHU QRQ FRPSURPHWWHUH XQ LQWHUD VWDJLRQH FR
FKH QRQ SXz VEDJOLDUH OD SURVVLPD PRVVD FHUFDQGR GL ELODQFLDUH JO
JLRFV VFHJOLHUH 6WR\WFKHY R VFHJOLHUH 1JDSHWK" 6DSHQGR FKH VFHJOI
EXOJDUR SRWUHEEH URPSHUVL LO UDSSRUWR FRQ DOWUL JLRFDWRUL

12, (5\$9\$02 /\$ 648\$'5\$

1RQ F q VWDWD XQD SUHVD GL SRVLJLRQH IRUWH GD SDUWH GHOOD WLIRVHUI
TXHUHOOH WUD L IUDWHOOL 1JDSHWK H 6WR\WFKHY VXSSRUWDWR LQ SLHQR
,UULGXFLELOL JLDOOREO• SULPD GHO ILVFKLR GL LQLJLR KDQQR VURWRODWR
UHFLWDYD 31RL VWLDPD FRQ OD VTXDGUD 8QD IUDVH VLELOOLQD H LQWHUS
PRGL /D VTXDGUD VRQR %UXQR +ROW 5RVVLQL H FRPSDJQLD" FKH VWDQQR
SDOHVPHQWH GDOOD SDUWH GL 1JDSHWK SUREDELOH 6XL VRFLDO QHWZR
GRSR OD SDUWLWD XQ IHURFH FRQIURQWR WUD OH YDULD IUDQJH GL VXSSRU

Codice abbonamento: 125361

FRPH q VWDWD VDOXWDWD OD IRUPD]LRQH DOO XVFLWD *OL ,UULGXFLELOL K
 9HFFKLD *XDUGLD LQYHFH KD LQWRQDWR FRUL GL FRQWHVWD]LRQH ,O UHVW
 q VWDWR XQ PL[GL DSSODXVL H ILVFKL DQFKH DOO LQWHUQR GHO 7HPSLR GI
 FKH VXO FDPSPR GD JLRFR UHJQD VRYUDQD OD FRQIXVLRQH

1892/(1(5(

1HVXQD VRUSUHV SHU TXDQWR ULJXDUGD L VHVWHWWL ORGHQD VL VFKLHI
 6DEEL 8UQDXW 9DQ *DUGHUHQ +ROW OD]]RQH FRQ OLEHUR 5RVVLQL 3DGRYD
 FRQ 7UDYLFD 1HOOL &LURYLF 5DQGD]]R 3ROR 9ROSDWR FRQ OLEHUR %DODV
 SDUWH EHQH H 8UQDXW WUDVFLQD L VXRL FRPSDJQL VXO PD 1HOOL q VF
 3DGRYD ULPHWWH OD WHVWD DYDQWL VXO %UHDN GHOOD .LRHQH
 ILUPDWR 1HOOL SRL ORGHQD VSURIRQGD VXO GRSR OD ULFH]LRQH V
 9DQ *DUGHUHQ DQFRUD GL XQ SHUIHWR 1HOOL FKLXGH LO SULPR VHW
 VHJL]LR GL 6DEEL 3DGRYD QHO VHFRQR VHW WLPXRXW LPPHGLDWR 6WF
 1HOOL SLD]]D O DFH GHO H 3DOD 3DQLQL DPPXWROLWR /D ULFH]LRQH GL
 WUDEDOD SHULFRORVDPHQWH H 3DGRYD YROD YLD VXO 9DQ *DUGHUHQ
 3DGRYD VL WURYD PD 5DQGD]]R VL LQFHSSD H VL YD LQFUHGLELOPHQW
 YDQWDJL GRYH SHUZ OD VSXQWD 3DGRYD FRQ LO PXUR DL GDQQL GL 9
 *DUGHUHQ

75\$&2//2 02'(1\$

1HO WHUJR VHW ORGHQD VL ULIJ YLYD H VL SRUWD LQ YDQWDJL VXO GR
 FDPSPR SDOOD JLDOOREO• ULWRUQD ILQDOPHQWH IOXLGR H FRVWDQWH 3DGI
 LQ FRQDWRWR GRSR XQ WRFFR FRQWHVWDWR D PXUR PD 8UQDXW
 ORGHQD VXO FKH ULDSUH OD SDUWLWD QRQRVWDQWH OD JLRUQDWD PROW
 9DQ *DUGHUHQ QHO TXDUWR VHW EDWWH XQ FROSR FRQ O DFH PD OD PX
 VXOOD VXD SLSH ODQFLD 3DGRYD VXO 9LHQH PXUDWR DQFKH 6DEEL
 SRL DQFKH 8UQDXW LO PLJOLRUH GHOOD PHWj FDPSPR
 JLDOOREO• YLHQH VWRSSDWR GDO PXUR GL 5DQGD]]R H OD SDQFKLQD GL 3D
 SUDWLFDPHQWH LQ FDPSPR HVXOWDQGR /D ILQH GHOOD JDUD q XQ DVVROR G
 FKH GRPLQD LO 3DOD 3DQLQL D QXOOD VHUYRQR L WDUGLYL FDPSPR GL 6WRV
 3LQDOL H %RVVL H 3DGRYD FHQWUD XQD YLWWRULD VWRULFD

GLFHPEUH

7XWWL L²

6FHJOL OD FLWWj R OD SURY
 6ROR FLWQR SURYLQFLD

6FHJOL

RSSXUH WURYD XQ ILOP

RSSXUH LQVHL

&HUF

6HJXLFL VX

67\$6(5\$,1 79

6ROLWL LJQRWL ,O 5L

/D FDULFD GHL 4X
 YROWD OD PDJLD q YH

/H WUH URVH GL (YD
 6WDJLRQH (S

&RORUDGR &DIq 6WDJ
 (S

*XLGD 7Y FRP

3(5 */ , 6&5,7725 , 81 23325781,7\$

,1,=,\$5(%(1(

&DUROLQD \$UGL]]RLD
 1\$55\$7,9\$

3XEEOLFUDH XQ QLFUWRR GL VFULW

IKQXGF© FKEGODTG
7NVKOQ

.C -KQGGPG EJKWFG NÆCPPQ CN 2CNCURQTV FK 2CFQXC EQPVTQ 2GTWIKC GPVWUKCI

ž •



! &410\$&\$ 21.060&\$&101/0\$ \$667\$.06•(8(060 27%.0&02\$'18\$ 0//1%0.0\$4'1.1506• Z

&106\$660

&TQPC

.C -KQGGPG EJKWFG NÆCPPQ
2CFQXC EQPVTQ 2GTWIKC (
UVGNNG FQRQ NÆKORTGUC

IR
OC
;

! FKEGODTG

&Æ¥ ITCPCFG HGTO-KQGGPG 2CFQXC
XKUV C FGN NC DHCFC FKEGODTG
QTG K RCVCXKPK QURKVGT
\$TGPC K ECORKQPK 5ÆK 5CCTVQ FGNNC
&QPCF 2GTWIKC OGTK RGT UQPO VWVVK C
HCXQTG FGNNC USWCFTC QURK (FKVQT
UHKFG RTGEGFGPVK VTC NC 5Q
K DKCPEQPGTK Æ UQPQ UQNQ F
QVVGPPVVG FCK XGPGVK GPVTC

\$ PGNNC UVCIKQPG 'QRQ NC XKVVQ CN 2CNCURQTV FK 2CFQXC EQPVTQ 2GTWIKC
NÆWOQTG KP ECUC -NDCGTV 0REZONMKGPC NC USWCFTC EQP P
PQPQUVCPVG NG UVCVKUVKEJG RGTUQPCNK FGN EGPVTCNG I
VTC INK KVCNKCPK R WENNC ENCKUUKKEVT LGPGTNGP2CLC
8GTJGGU G 8KMOVQT ;QUKHQX I\$DDKCOQ CHHTQPVCVQ /QFGP
Æ G CNVTGVVCPVQ FQXTGOQ HCTG UCDCVQ EQPVTQ 2GTWIKC
IKQEJGTGOQ ¥ FK ITCPFKUUQOQ XCNQTG RGT EWK UCRRKCO
FQXTGOQ IKQECTG EQP NC UVGUUC UGTGPKV• FK FQOGPKEC
EGTECPFQ FK UHTWVVCTG KN HCVVQTG ECORQ 4KURGVVQ CI
-KQGGPG ¥ ETGUEKWVC OQNVQ UWNNÆCURGVVQ FGNNÆCVVGII
UEGPFGTGOQ KP ECORQ RGT FCTG KN OCUUKOQI

*0410('Æ\$0'\$6\$ *.0 \$\$.640 07/(40 '(0&02\$10W10Q 40 IKTQPG
CRRCUUKQPCVK FK UVCVKUVKEJG GEEQ WP RQÆ FK PWOGTK
RQUVQ VTC K OKINKQTK TGCNK\CVQTK FGN ECORKQPCVQ EC
'WUCP 2GVMQXKE G 2CWN %WEJGII GT OC CN q RQUVQ VTC I
TGCNK\CVK NC -KQGGPG 2CFQXC ¥ CN q RQUVQ EQOG PWOG
TGCNK\CVK FC .C\CT &KTQXKE C UWC XQNV C CN q RQUV
HQPFPCOGPVCNG ØPHKPG VTC INK UEJKCEEKCVQTK KVCNKCI

(FKVQT)(\$674(

ØN EQPEGTVQ FK /QTQFGT ÈUEQPIG
2CFQXC ¥ 0CVCN
CPIK WP ITCPFQ
0CVCN OC RW
GUUGTG NÆKPKI
RTKOCXGTC
! FKEGODTG
ØN EQPEGTVQ FK /QTQFGT
UVCVQ UQNQ WP ITCPFQ
KP WPC UGTC JC HCVVQ
KPUKGOG OKINKCKC N UC

Codice abbonamento: 12536

RWPVK OGUUK C UGIPQ FKGVTQ C 1UOCP[,WCPVQTGPC
24(8(0'06(2(4 .\$. 5)0'\$ &10 2(4700\$ VVVKXG YU WQNNWCKXQ N Q RCF Q
RTGXGPFKVG RGT NC UHKFC EQPVTQ 5KT 5CHGV[&QPCF 2GTV
CNNG QTG FGN IKQTPQ FGNNC RCTVKVC G UCT• RQUUKD
-KQGGP \$TGPC RTGXKQ FKURQPKDKNKV• C RCTVKTG FCNNG
.\$ 5)0'\$ 00.68UHKFC EQP 2GTWIKC UCT• VTCUOGUUC KP FKTG
/CTEQ)CPVCUKC G &NCWFKQ *CNNK .C RTKOC TGRNKEC FGN
FKIKVCNG VGTGUVTG OCTVGF@ IGPPCKQ CNNG QTG
FGN OCVEJ VTC -KQGGP 2CFQXC G 5KT 5CHGV[&QPCF 2GTWII
VGTGUVTG

\$NDGTVQ 5CPCXKC
7HHKEKQ UVCORC -KQGGP 2CFQXC
YYY RCNNCXQNQRCFQXC EQO



8 /CVKNFG 5EJKCXQP KP EQPEGTVQ CN 6GCVTQ \$
EQP È9KPF QH EJCPIGÉ

O 2QVTGDDG CPEJG KPVGTGUUCTV

4CRKPCVQTG UQ2NKPVCTG RCFVQ FK4QOCPQ .QXKUQF
<CTC WQQQ C 2CFQPCVQTVQ CXGXOKKNG FQNEG G
CTTGUVCVQ FCNCPVQRKMP OKBKQTKC EJG TGP
OWUGQ GVTWUEQCFQXC RK¶ DGN



Q P N
)KINI
P KN
.GIQ NGIOXOKC
WP CVVKOQJFK
RCEG KP RKC
&CXQWT :NG
TCEEQPVTUK
EQP K .GIQ PQP ¥ WP IKQE
DGPB
! FKEGODTG

3WGN ECTVGN
EJG HC QTTQT
2GTEJ¥ VWVVQ
SWGUVQ QFKQ'
&QUC UVC
UWEEGFGPFQ CNNC ÈPKÉ
! FKEGODTG

'CXXKFG KN
UKPFCEQ EJG
JC DCVVVVQ N
RCWTC G K
RTQHGUUKQPK
FGN PQ C VWVVQ
! PQXGODTG

2QNK

2QNK

&QOWPKUOQ "
'GDWVVC C 2CFQ)
È2QVGTG CN RQR
EQP WP XQNCPVH
CN EGPVTQ
EQOOGTEKCN .G
%TGPVGNNG
! FKEGODTG

% CTTKXCVC CN EGPVTQ .
FK 5CTOGQNC NC OQDKNK
EQPVTQ NG CRGTVWTG FQ
HGUVKXG RTQOQUUC FCN



PADOVA OGGI

6HJLR

8UTWY

1RWLJLH

&RVD IDUH LQ &LWW¢

8UTWY

.LRHQH 3DGRYD JUDQGH DWWHVD SHU O XOWLP

\$OOH RUH L SDWDYLQL RVSLWHUDQQR L FDP SLRQL G LQYHUQR GHOOD 6XSHUOHJ
FDVD ELDQFRQHUL q SRVLWLYR

5HGDJLRQH
GLFHPEUH

\$3352)21',0(17,

.LRHQH 3DGRYD ILUPD O LPSUHVD DO 3DOD3DQLQL L ELDQFRQHUL YLQFRQR VX 0RGHQD
GLFHPEUH

.LRHQH 3DGRYD PHWWH LQ GLIILFROW¢ L FDP SLRQL G ,WDOLD LO PDWFK VL FKLXGH VXO SH
GLFHPEUH

3DOODYROR 3DGRYD 0LODQR VXUFODVVD OD .LRHQH SHU L ELDQFREOX WUDVFLQDWL GD 1LI
GLFHPEUH

, QXPHUL VRQR WXWWL D IDYRUH GHOOD VTXDGUD RVSLWH GDWR FKH Q
ELDQFRQHUL VRQR VROR GXH OH YLWWRULH RWWHQXWH GDL YHQHRLS
YLWWRULD GL 6DQWR 6WHIDQR SHU OXPBUD30¢FDVD GLRFRQHQLS SRVLWL
\$OEHUWRWVLROR OD VTXDGUD FRQ L SLHGL SHU WHUUD QRQRVWDQWH OH '
fSRVWR QHO VXR UXROR WUD JOL fVQHODD EODVSLXQFDL JHOOLDJPHWGLHW
9LNWRU <RVLIRY

\$99(56\$5,2 ', *5\$1'(9\$/25(

\$EELDPR DIIURQWDWR 0RGHQD FRQ LO JLXVWR DWWHJJLDPHQWR • GLFH 3
VLFXUR O•DYYHUVDULR FRQWUR FXL JLRFKHUHPR v GL JUDQGLVVLPR YDO
GRYUHPR JLRFDUH FRQ OD VWHVVD VHUHQLWu GL GRPHQLFD VFRUVD FRQ
FDPSR 5LVSHWWR DOOD VILGD G•DQGDWD H D TXHOOD GL &RSSD ,WDOLD
GHO JLRFR GL VTXDGUD &RPH VHPSUH VFHQGHUHPR LQ FDPSR SHU GDUH

*,521('ì\$1'\$7\$

&RQFOXVR LO JLURQH G•DQGDWD SHU JOL DSSDVVLRQDWL GL VWDWLVLWLI
v DSRVWR WUD L PLJOLRUL UHDOLJJDWRUL GHO FDP SLRQDWR FRQ SX
%XFKHJJHUf SRVWR WUD JOL LWDOLDQL QHO VXR UXROR ,Q WHSRVWRGLR
QXPHUR GL VHUYLJL YLQFHQWL UHDOLJJDWL GL FXLfSRVWRMJDWLGLD
UHDOLJJDWRUL LQ TXHVWR IRQGDPHQWDOH ,QILQH WUD JOL VFKLDFFLDV

Codice abbonamento: 125361

3\$'29\$2**, ,7 :(%



SXQWL PHVVL D VHJQR GLHWUR D 2VPDQ\ -XDQWRUHGD

35(9(1',7(

6RQR DWWLYH VXO VLWR ZZZ SDOODYRORS DGRYD FRP OH SUHYHQGLWH SH
OLQH WHUPLQH DQQR DOOH RUH GHO JLRUQR GHOOD SDUWLWD H VDL
\$UHQD SUHYLR GLVSRQLELELWu D SDUWLWH GDOOH RUH

\$UJRPHQWL RHQH SDGROODYRROGH\

5TYWJGGJ NSYJWJXXFWYN

\$WWHQGHUH XQ LVWDQWH VWLDPR FDULFDQGR L FRPPHQWL GHJOL XWHQWL
4XHVVD IXQJLRQDOLWj ULFKLHGH XQYBFRDWSWLFRQDD WHFQRORJLD
&RPPHQWL

3TYN_NJ IN TLLN

&521\$&&

0HULHP GRSR OD QRWLJLD VXOOD SUHVXQWD IXJD LQ)UDQFLD SDUOD LO SDGUH C

&521\$&&

'DVSR DJJHUDWR SHU YLJLR IRUPDOH XOWUDV GHO &DOFLR 3DGRYD OLEHUL GL WRU

&521\$&&

5LVVD WUD JLRYDQLVVLPL LQ 6WDJLRQH D WHUUD XQ FROWHOR HQQH ILQLVFH

&521\$&&

1DWDOH VROLGDOH +LUHI GRQD OD +XJELNH DL UDJDJL GHOO`DVVRFLDJLRQH 9LYLI

. UN} QJYYN IJQQF XJYYNRFSF

*UDYH LQFLGHQWH VWUDGDOH D 3LDJJROD VXO %UHQWD GRQQD HVWUDWWD FRQ IDWLFD GDOO

\$UWLJLDQR SDGRYDQR UHDOLJJOD OD ELFL VFRSD FKH ID L JUDWWLQL PHQWUH SHGDOL SHU LO

,QWHUD IDPLJOLD LQWRVVLFDWD GDO PRQRVVLGR GL FDUERQLR ULFRYHUDWL JHQLWRUL H ILJ

*XLGD VHQJD SDWHQWH H ULPDQH FRLQYROWR LQ XQ LQFLGHQWH ULILXWD DQFKH O DOFROWH

0XRUH GXUDQWH OH YDFDQJH GL 1DWDOH LQ &DUQLD PDORUH SHU XQ HQQH SDGRYDQR

,O %UHQWD UHVWLWXLVFH LO FDGDYHUH GL XQ XRPR JLRYDQL SHVFDWRUL DOOHUWDQR L FDU

7251\$ 68

&\$1\$/,

&URQDFD

6SRUW

3ROLWLFD

(FRQRPLD H /DYRUR

Codice abbonamento: 125361

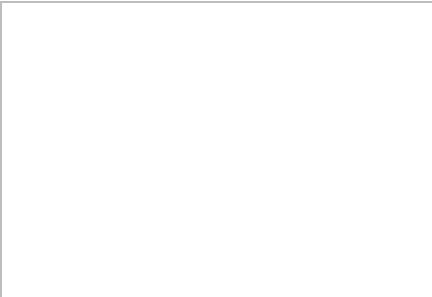
3(58*,\$ 75\$6,0(12 \$66,6, %\$67,72', &,77- ', &\$67(//2/,*12 *8%*,2 *8\$/'2 632/(72 7(51, 1\$51, \$0(/,\$ 259,(72

*,29('i ',&(0%5(\$** ,251\$72 \$/((25(

\$! 2! / 1\$/ /\$" , \$ 1 \$"\$! 2 12/, \$, \$, " \$2! / 0,\$/1\$"1 11

0Rj _]=H~ FQRnknj= HR f•,^ F_] R[E_mm_

GLF [6SRUW1HVXQ FRPPHQR](#)



3(58*,\$ ± 5LHQWUR DOOD EDVH S
3HUXJLD

6HGXWD ILVLFD LQ VDOD SHV
WHFQLFR RJJL SRPHULJJLR SHU
%HUQDUGL FKH ULSUHQGRQR SR
H PHWWRQR QHO PLULQR O¶XOV
OD WUDVIHUWD GL GRSRG
SDGURQL GL FDVD GHOOD .LRHQ

3URVHJXH LO ULWPR LQFD OJDQ
JLj DO JLUR GL ERD H FKH q VHP

GXUDQWH LO SHULRGR QDWDOLJLR

4XHOOD GL 3DGRYD VDUj SHU 3HUXJLD OD TXDUDQWDTXDWWUHVL
GL 6XSHUOHJD VHWWH GL 3ODRII GXH GL &RSSD ,WDOLD GLHFL

4XDUDQWDWUH PDWFK JLRFDWL FKH YRJOLRQR GLUH WDQWL
JLRFDWH H WDQWL VSHWDFROR RIIHUWR 1RQFKp UHVWDQGR D
L UDJDJL GHU SUHVLGHQWH 6LUF L FKH FHUFDQR LQ 9HQHWR OD

%HUQDUGL HG LO VXR VWDII VYLVFHUHUDQQR DO PHJOLR O
O¶DPELJLRQH GL WRUQDUH D FDVD FRQ OD SRVWD LQ SDOL
UDSSUHVHQWD DG RJJL OD YHUD ULYHODJLRQH VWDJLRQDOH

4XLQWR SRVWR VROLWDULR LQ FODVVLILFD FRQ YHQWLWUH S
IUHVFR IUHVFR GL ORGHQD VFRQILWWD LO GLFHPEUH DO
DOO¶(XURVXROH GL &LYLWDQRYD DG LQLJLR GLFHPEUH

7DQWR EDVWD HG DYDQJD LQ UHDOWj SHU IDU GULJJDUH OH DQW
YLRODUH XQD .LRHQH \$UHQD FKH VL DYYLD FRPH VSHVVR DFFD
RXW

É O¶HVSHUWR UHJLVWD 'UDJDQ 7UDYLFD LO IXOFUR LQWRUQR DO
SDOOHJJLDWRUH DO TXDOH QRQ WUHPDQR L SROVL QHL PRPHQ
DQFKH TXDOLWj LPSRUWDQWL LQ EDWXXWD HG D PXUR /¶RSS
/XEH HQWUPEL QHO JLUR GHOOD QD]LRQDOH VRQR L ULIHU
5DQGDJ]R VWDQQR GLVSXWDQGR XQD JUDQGH VWDJLRQH QRQ V
1HOOL TXDUWR PDUFDWRUH GHU FDP SLRQDWR FRQ SDOOR
PDUWHOOR &LURYLF WHUJR EDWWLWRUH GL ULOLHYR FRQ
IRQGDPHQWDOL G¶DWWDFFR FRV¶ FRPH L FHQUUDOL 3ROR H 9R
D IDU OHJQD H JUDQGL GLIHVH LQ VHFRQGD OLQHD GL SHQVD %D

3DGRYD EDWWH DFH HG DWWDFFD QHOO¶DQGDWD IRUW
PROWR JLRYDQH DQQL H SRFR SL• O¶HWj PHGLD GHL VHWWH
DQQL QRYDQWD LQ WXWD OD URVD VSHVVR ID OD GLIIHUHQJD

&L YRUUj OD PLJOLRU 3HUXJLD

\$3(57('\$,(5, /(35(9(1',7(3(5 , 35,0, 0\$7&+ &\$6\$/,1*+, '(/

Codice abbonamento: 125361

6RQR DSHUWH GD LHUL PHUFROHG u GLFHPEUH OH SUHYHQGLW
GHL %ORFN 'HYLOV DWWHVL JLRYHG u JHQQDLR DOOH RUH G
H GRPHQLFD JHQQDLR DOOH RUH GD TXHOOD FRQ OD :L
JLRUQDWD **GL ULW** RUQR GL 6XSHUOHJD /H SUHYHQGLWH VRQR D
GHJOL \$QJHOL 9LD GHL)RUQDFLDL GDO PDUWHG u DO YHQHUG u
RUH DOOH RUH HVFOXVL L JLRUQL IHVW **XYZ ERRNOO QHKO**
SXQWL YHQGLWD ERRNLQJVKRZ DELOLWDWL

3RVW FRUUHODWL

&DVWLJOLRQHUGHOUXED7HQHODQD /LYH&IDWFLROR7R16JOSDUWHFLSD D
/DJR PRWRISDFUKHWDLR 3HFFDWR LQOXPLOQDWE, GLD&UJLWRjGHL
RSHUDWR QHDFOLDWHUR UIHQGHWDWRGLP&DQDVHODR EDUQJD G&PDQL
QRWWH DOOD12VSHFGLDF&S&DHWLWDJLRQH SPULR SULPR
GL 3HUXJLDGHHYH VFRQWRUGHLVID' VXOO1XQGLF&S&X&WDPHQWR DL
3UHRFFXSDJEHQH 6HUDWD GHOD&S&EQLW U&EHUGDQ
GHL PHGLFL SHU OD
OHVLRQH PLGROODUH

6LU & RQXSHUOHJD

/DVFLD XQD ULVSRVWD

2FFRUUH DY GHJSDH WLRQYLODUH XQ FRPPHQWR

5HJ 7ULE QXP& 8PEULD 'RPDQL

+RPH &KL VLDP/D UHGD] L R&CHQWDW
8OWLPR DJJLRUQDPPHQR

3ROLWLF DYRUR \$PELHQWHLULW WFRQRPLD 6RFLH Wj&XOWXU DUBURQDF 6SRUW &HUFQ QHO VLWR

+RPH

6SRUW

%5HGDLR

1DJLRQDOL

6,5 6\$)(7< '232'20\$1, \$ 3\$'29\$
&+,8685\$ '(//↑\$112 &2/ %2772

8QD VWRULD G-DPRUH GL
IDQWDVPL

1HOOD 7HUUD GH L PRUWL F
FKLWDUUD PDJLFD

3(58*,\$ 2 5LHQWUR DOOD EDVH SHU OD 6LU 6
6HGXD ILVLFD LQ VDOD SHVL VWDPDWWL
SRPHULJJLR SHU L %ORFN 'HYLOV GL /RUHQ
SRVVHVVR GH 3DOD(YDQJHOLVWL H PHWWRG
VWDJLRQDOH GH OD WUDVIHUWD GL G
SDGURQL GL FDVD GHOOD .LRHQH

LOPDUH O-LQYLVLLELOH QH

3URVHJXH LO ULWPR LQFDOJ DQWH GHOOD 6
ERD H FKH q VHPSUH JUDQGH SURWDJR
QDWDOLJLR

4XHOOD GL 3DGRYD VDUJ SHU 3HUXJLD OD TXDUDQWDTXDWWUHVLPD SDU
XILFLDOH GHOOD-DQQR VRODUH GL FXL YHQWLGXH GL 6XSHUOHJD VHW
3OD\RII GXH GL &RSSD ,WDOLD GLHFL GL &KDPSLRQV H GXH
6XSHUFRSSD

4XDUDQWDWUH PDWFK JLRFDWL FKH YRJOLRQR GLUH WDQWLVLPH HPRJLRQL H VHQVDJLRQL SURYDWH WDQW
VSHWWD FROR RIHUWR 1RQFKp UHVWDQGR DL IUHGGL QXPUL WUHQWDWUH YLWWRULH H GLHFL VF
SUHVLGHQWH 6LUFL FKH FHUFDQR LQ 9HQHWR OD FLOLHJLQD SHU FKLXGHUH O-DQQR GD SULPL LQ FODVVLILFD

%HUQDUGL HG LO VXR VWDII VYLVFHUHUDQQR DO PHJOLR O-DYYHUVDULR GL WXUQR VRWWR LO SURILOR W
WRUQDUH D FDVD FRQ OD SRVWD LQ SDOLR PD FRQ OD FRQVDSHYROH]]D FKH OD .LRHQH 3DGRYD UD
ULYHODJLRQH VWDJLRQDOH

4XLQWR SRVWR VROLWDULR LQ FODVVLILFD FRQ YHQWLWUH SXQWL FLQTXH YLWWRULH QHOOH XOWLPH VHW
GL ORGHQD VFRQILWWD LO GLFHPEUH DO 3DOD3DQLQL VHQJD GLPHQWLFDUH LO SXQWR VWUDSSDWR D
LQJLR GLFHPEUH

7DQR EDVWD HG DYDQJD LQ UHDOWj SHU IDU GUL]]DUH OH DQWHQQH LQ FDVD ELDQFRQHJUD FKH GRUJ
XQD .LRHQH \$UHQD FKH VL DYYLD FRPH VSHVVR DFFDGH TXDQGR LQ FDPSPR VFHQGH 3HUXJLD YHUVR LO VRO

É O-HVSHUWR UHJLVWD 'UDJDQ 7UDYLFD LO IXOFUR LQWRUQR DO TXDOH UXRWD OD IRUPDJLRQH SDV
SDOOHJJLDWRUH DO TXDOH QRQ WUHPDQR L SROVL QHL PRPHQWL FDOGL GHOOH SDUWLWH H FKH XQLVFF
TXDOLWj LPSRUWDQWL LQ EDWXXWD HG D PXUR /-RSSRVWR 1HOOL H[7UHQR HG LO PDUWHOOR 5DQGD]]R
JLUR GHOOD QDJLRQDOH VRQR L ULIHULPHQWL SULQFLSDOL GHOOD-DWWDFFR GHOOD .LRHQH 6LD 1HOOL FKH
JUDQGH VWDJLRQH QRQ VROR TXDQGR VFKLDDFLDQR PD DQFK GDL QRYH PHWL 1HOOL TXDUWR PDUFDWRU
SDOORQL YLQFHQWL ILQRUD GL DFH QH KD WRWDOL]]DWL /-DOWUR PDUWHOOR &LURYLF WHUJR EDWWLWRU
QHO JLURQH G-DQGDWD q SXUH OXL YRWDWR DL IRQGDPHQWDOL G-DWWDFFR FRVU FRPH L FHQWUDOL 3RO
7UDYLFD LQ SULPR WHPSR PHQWUH D IDU OHJQD H JUDQGL GLIHVH LQ VHFRRGD OLQHD GL SHQVD %DODVR
JLUR DJJXUUR

3DGRYD EDWWH DFH HG DWWDFFD QHOOD-DQGDWD IRUWH (SRL YLYH XQ PRPHQWR PDJLFR FK
JLRYDQH DQQL H SRFR SL• O-HWj PHGLD GHL VHWWH WLWRODUL FRQ LO VROR 7UDYLFD FODVVH . QR
WXWWD OD URVD VSHVVR ID OD GLIHHUHQJD H PROWLSOLF OH HQUJLH

&L YRUUj OD PLJOLRU 3HUXJLD

\$3(57(' \$,(5, / (35(9(1',7(3(5 , 35,0, 0\$7&+ &\$6\$/,1*+, '(/

6RQR DSHUWH GD LHUL PHUFROHGU GLFHPEUH OH SUHYHQGLWH GHL ELJOLHWWL SHU L GXH PDWFK F
%ORFN 'HYLOV DWWHVL JLRYHGU JHQQDLR DOOH RUH GDOOD VILGD DO 3DOD(YDQJHOLVWL FRQ OD &DO
JHQQDLR DOOH RUH GD TXHOOD FRQ OD :L[R /35 3LDQFHQJD YDOLGH SHU OD VHFRRGD H WHUJ
6XSHUOHJD /H SUHYHQGLWH VRQR DWWLYH SUHVVR O-RXWOHW GHOOD 6LU 6DIHW\ 6\VVHP 6DQWD ODULD GH
GDO PDUWHGU DO YHQHUGU GDOOH RUH DOOH RUH HG LO VDEDWR PDWWLQD GDOOH RUH DOOH
IHVWLYL RQ OLQH GLUHWWDPHQWH GDO VLWR LQWUHQHW ZZZ ERRNLQJVKRZ LW H QHL SXQWL YHQGLWD ERRNL

\$FFHVVR XWHQWH

&RPPHQWL UHFHQWL

)DFHERRN

Codice abbonamento: 125361



EGTECPFQ FK UHTWVVCTG KN HCVVQTG ECORQ 4KURGVVQ CNNC U
 OQNVQ UWNNÆCURGVVQ FGNÆCVVGIKCOGPVQ G FGN IKQE Q FK U
 OCUUKOQ|

*0410('Æ\$0'\$6\$ *.0 \$.640 07/(40 '(0 &0FSDN WU/Q KN IKTQPG FÆCPE
 FK UVCVKUVKEJG GEEQ WP RQÆ FK P'VODGTIC FGNNDN NKQDQVQ.ÆTOR K
 TGCNK\|CVQTK FGN ECORKQPCVQ EQP RWPVK FCXCPVK C NWK
 OC CN q RQUVQ VTC INK KVCNKCPK PGN UWQ TWQNQ

0P VGTOKPK FK CEG TGCNK\|CVK NC -KQGGP 2CFQXC ¥ CN q RQUV
 TGCNK\|CVK FC .C\CT &KTQXKE C UWC XQNV C CN q RQUVQ VTC
 VTC INK UEJKCEEKCVQTK KVCNKCPK .WKIK 4CPFC\|Q ¥ KN UGEQPF
 1UOCP| ,WCPVQTGPC

24(8(0'06(2(4 .\$.5)0'\$ &10 2(0700\$VVKXGYUMONNEXQNRNIGRTEC
 NC UHKFC EQPVTQ 5KT 5CHGV| &QPCF 2GTWIKC .G RTGXGPFKVG QF
 RCTVKVC G UCT• RQUUKDKNG CESWKUVCTG KN DKINKGVVQ CNNG DI
 RCTVKTG FCNNG QTG

\$.5)0'\$ 00.08UHKFC EQP 2GTWIKC UCT• VTCUOGUUC KP FKTGVV C U
)CPVCUKC G &NCWFKQ *CANNK .C RTKOC TGRNKEC FGN OCVEJ CXXC
 OCTVGF@ IGPPCKQ CNNG QTG 0GN EQUUQ FGNNC UGVVK
 5CHGV| &QPCF 2GTWIKC UW 6X 5RQTV ECPCNG FGN FKIKVCNG

)QPVG EQOWPKECVQ UVCORC

5 \$.%(461 21. *\$%40(. (0(. -01(0(2\$'18

504 5\$)(6; &10\$' 2(4

n24(&'(06(
 4QXGTGVQ KP EQUUC
 FGN 6QTPGQ FK 0CVC

\$460&1.0 &144(. \$60

7PC .WDG URKG 2CQNQ &Q\|K È .C -KQGGP 2CFC
 RKGIC 2GTWIKC UCNXC UQNNQ .C &CUVGNNCPC
 0Æ*CRGVJ
 KORTGUUKQPCP
 2GTWIKC KPXKQ

81..(; 0(95 0 6GUVVCV TGIKUVTCVC RTGUUQ KN 6TKDWPCNG FK /QPIC PWOGTQ FGN 5G RGT SWC
 TKURGVVVCV CNEWPC HQTOC FK NKEGPIC G Q C WVQTK\|C\KQPG XK RTGIJKCOQ FK UGIPCNCTEGNQ G RTQX)

3WGUVQ UKVQ YGD WVKNK\|C K EQQMKG &QPVKPWCPEFC CF WVKIKKCECOP S G BVUC C UNK WQV QNKNVCE EGR FISTOOWK
 KPHQTOC\KQPK TPG FK RRT

5RQNGVQ WNVKOC
 FGNÆCAPPQ FCN U
 OCVEJ RGT INK WO
 # FKEGODTG

/CVGTPKV• G URQT
 CRRTQXCVQ WP HC
 FGNG CVNGVG OC
 # FKEGODTG

2GTWIKC K %NQEM
 FQRQFQOCPK CNNC
 \$TGPC RGT EJKWF C
 # FKEGODTG

4\$'01 81..(; 0(95

5(*70&0 57)\$&(%11-



